

# bei uns dahome

Mitteilungsblatt für Mertingen, Druisheim und HeiBesheim ■ Ausgabe 07/25 ■ Freitag, 23. Mai 2025

*Übereilung tut nicht gut. Bedachtsamkeit macht alle Dinge besser. Friedrich Schiller*

## Bittgänge vor Christi Himmelfahrt



Religiöses Brauchtum: Die Pfarreiengemeinschaft Schmutter-Lech lädt herzlich zur Teilnahme an den diesjährigen Bittgängen vor Christi Himmelfahrt ein.

Foto: Andrea Braun

In der katholischen Kirche haben die Bittgänge, die von Gebeten und Fürbitten geprägt sind, in den Tagen vor Christi Himmelfahrt eine sehr lange Tradition. Sie lassen sich geschichtlich auf den Bischof von Vienne in Frankreich, Mamertus, zurückverfolgen, der im 5. Jahrhundert für die Tage vor Christi Himmelfahrt aus Gründen von Missernten und Naturgewalten Buß- und Bittprozessionen angeordnet hat. Durch Papst Leo III. wurden um das Jahr 800 die Bittgänge für die gesamte Kirche eingeführt. In der Grundordnung des Kirchenjahres sind die Tage wie folgt festgelegt: „An den Bitt- und Quatembertagen betet die Kirche für mannigfache menschliche Anliegen, besonders für die Früchte der Erde und für das menschliche Schaffen; auch eignen sich die Tage für den öffentlichen Dank.“

### Auf dem Weg zum gemeinsamen Gebet

Bei den Bittgängen wird in der Zeit zwischen Aussaat und Ernte im agrarisch geprägten Raum für eine gute Ernte und um den Schutz vor Naturgewalten gebetet. Für unsere Vorfahren, die meist von der Landwirtschaft existenziell abhängig waren, bedeuteten ein verregener Sommer oder eine verhagelte Ernte schwere Not, Ruin oder gar den Tod. Unheil - auch durch Unwetter - wurde zudem als eine Folge menschlicher Schuld angesehen. Die liturgische Farbe für Bittgänge vor Christi Himmelfahrt ist violett. Dies liegt daran, dass Bittgänge auch einen Bußcharakter haben und die violette Farbe in der Kirche für Buße, Umkehr und Besinnung steht. Selbst wenn heutzutage eine Missernte nicht mehr wie früher eine Hungersnot bedeutet, so hofft man doch zu allen Zeiten auf den Segen Gottes.



## Aushilfe für die Kneippanlage gesucht

Die Gemeinde Mertingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Aushilfe (m/w/d) auf Minijob-Basis für die Pflege der Kneippanlage in Mertingen mit zwei Wochenstunden. Für Rückfragen stehen Ihnen der Bauhofleiter Herr Berchtenbreiter unter der Telefonnummer 0177/3717814 oder Frau Winklmaier vom Personalbüro unter 09078/9600-28 gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie bitte ein kurzes Anschreiben an die Gemeinde Mertingen, Fuggerstraße 5, 86690 Mertingen oder per E-Mail an [karriere@mertingen.de](mailto:karriere@mertingen.de).

## Bürgersprechstunde



- 📍 Gemeinde Mertingen, Fuggerstraße 5
- ☎ Tel 09078 / 9600-0
- 🌐 [www.mertingen.de](http://www.mertingen.de)

Bürgerinnen und Bürger können am Mittwoch, den 4. Juni 2025, von 16.00 – 17.30 Uhr Bürgermeister Veit Meggle ihre Anliegen persönlich mitteilen. Eine Terminvereinbarung ist nicht notwendig.

## Für die Senioren

### Herzliche Einladung zum gemeinsamen Mittagstisch für Senioren bei der Fa. GEDA

Der nächste gemeinsame Mittagstisch für Senioren findet am **Donnerstag, den 12. Juni**, bei der Fa. GEDA in Asbach-Bäumenheim statt. Nach der Betriebsführung, die um 10.45 Uhr beginnt, wartet im Anschluss um 11.30 Uhr der gemeinsame Mittagstisch im Firmenrestaurant M60. Haben Sie auch Interesse, dann melden Sie sich gerne bei Stefanie Bottek vom Seniorenbüro für mehr Lebensqualität unter Tel. 09078/9600-23.

Sollten Sie einen Fahrdienst benötigen, so steht Ihnen der AWO Ortsverein gerne zur Verfügung. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Hans Mair unter Tel. 09078/1286.

Hinweis zur Anfahrt mit dem Pkw: Sie können an diesem Tag auf dem Mitarbeiterparkplatz parken. Wenn Sie am Parkplatz ankommen, klingeln Sie an der Schranke und nennen den Grund Ihres Besuches („Mittagessen Senioren“). Die Adresse lautet: Gewerbegebiet Süd, Mertinger Str. 60, 86663 Asbach-Bäumenheim.

Bitte beachten Sie, dass die Zahlung bei der Firma GEDA ausschließlich mit EC-Karte (Bankkarte) möglich ist.



### Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

herzlich willkommen zur neuen Ausgabe des Mitteilungsblattes, das uns bereits in den Sommermonat Juni hineinbegleitet.

Doch zuvor, am Donnerstag, den 29. Mai, steht der Feiertag Christi Himmelfahrt im Jahreslauf. Die Tage vor Christi Himmelfahrt werden in der kath. Kirche auch als die sog. Bitttage bezeichnet. Diesem religiösen Brauchtum haben wir unsere Titelseite gewidmet; ich möchte Sie im Namen der Pfarreiengemeinschaft Schmutter-Lech herzlich dazu einladen, am gemeinsamen Bittgang nach HeiBesheim oder zur Waldkapelle teilzunehmen.

„START YOUR CAREER“ – unter diesem Motto lädt der Wirtschaftsbeirat der Gemeinde Mertingen am Donnerstag, den 26. Juni, ab 18.00 Uhr Jugendliche und junge Erwachsene zur 2. Mertinger Azubi-Börse in die Alte Brauerei ein. Diese Veranstaltung ist eine hervorragende Gelegenheit, direkt mit den Ausbildungsverantwortlichen von 21 Unternehmen aus den Bereichen Industrie, Handel, Dienstleistung und Handwerk ins Gespräch zu kommen und sich so bestens zu informieren.

Der Kulturkreis Mertingen lädt im Innenteil zur musikalischen Tucholsky-Lesung „Schloss Gripsholm“ am Sonntag, den 1. Juni, in die Aula der Grundschule ein, auf die ich Sie gerne aufmerksam machen möchte. Die brillanten Künstler Stefan Merki und Matthias Well bieten Ihnen an diesem Abend auf einmalige Weise einen wahren Leckerbissen der Literatur. Freuen Sie sich auf beste Unterhaltung über eine zeitlos schöne Liebesgeschichte.

Die Gemeinde Mertingen hat kürzlich am Römerplatz eine hervorragend ausgestattete Fahrrad-Reparaturstation installiert, die rund um die Uhr allen Radfahrern kostenfrei eine Grundreparatur ermöglicht. Nutzen Sie gerne diese Möglichkeit, kleine Pannen in Selbstbedienung zu beheben.

Im Hinblick auf das bevorstehende Pfingstfest wünsche ich Ihnen erholsame Feiertage und sende beste Grüße aus dem Rathaus.

Herzlich Ihr

Veit Meggle

Erster Bürgermeister

## Impressum

V.i.S.d.P.:

Bürgermeister Veit Meggle

Herausgeber der Rubriken

„Aus dem Rathaus“ und

„Aus dem Gemeinderat“

Gemeinde Mertingen

📍 Fuggerstraße 5, 86690 Mertingen

☎ Tel 09078 / 9600-0

✉ [mitteilungsblatt@mertingen.de](mailto:mitteilungsblatt@mertingen.de)

🌐 [www.mertingen.de](http://www.mertingen.de)

Auflage: 1875 Stück

Herausgeber aller anderen Rubriken,  
Verantwortlicher Redakteur & Druck:

📍 Altstetter Druck GmbH,

Höslersstr. 2, 86660 Tapfheim

☎ Tel 09070 / 900 40

Fax 09070 / 1040

Anzeigenannahme:

✉ [mertingen@altstetter.de](mailto:mertingen@altstetter.de)

Redaktionsschluss:

montags, 8.00 Uhr, in der jeweiligen  
Erscheinungswoche.



Ortsverein  
Mertingen e.V.



## Herzliche Einladung zum Besuch der Freilichtbühne Donauwörth

Der AWO Ortsverein Mertingen und das Seniorenbüro für mehr Lebensqualität laden herzlich alle Seniorinnen und Senioren zum Besuch der Freilichtbühne am Mangoldfelsen in Donauwörth am **Donnerstag, den 24. Juli 2025**, ein.



**Vorstellungsbeginn: 18:00 Uhr**

Eintrittspreis: 10,- Euro

Verbindliche Anmeldungen bis spätestens 10. Juni 2025 bei Hans Mair (Tel. 09078 / 1286), Edith Behlau (Tel. 09078 / 1836), der Seniorenbeauftragten Stefanie Bottek (Tel. 09078/9600-23) oder per E-Mail unter [awo-mertingen@kabelmail.de](mailto:awo-mertingen@kabelmail.de).

Bitte überweisen Sie den Betrag unmittelbar nach Anmeldung an den AWO Ortsverein (PayPal: [awo-mertingen@kabelmail.de](mailto:awo-mertingen@kabelmail.de) oder auf das folgende Bankkonto: IBAN DE45 7229 0100 0000 532525). Soweit ein Fahrdienst nach Donauwörth benötigt wird, bitte bei Hans Mair oder Edith Behlau anrufen.



## Impressionen vom gemeinsamen Mittagstisch

Im Mai fand der gemeinsame Mittagstisch in der Alten Brauerei statt, den 35 Seniorinnen und Senioren besuchten. Bei sehr gutem Essen genossen sie das gemütliche Beisammensein und den persönlichen Austausch, zu dem sich Brauereiwirt Franz Nosalski gerne dazugesellte.



Der Mittagstisch in der Alten Brauerei war sehr gut besucht. Foto: Stefanie Bottek

## Für die Jugend

### Save the Date: Azubi-Infobörse "START YOUR CAREER" in Mertingen

Am Donnerstag, den 26. Juni 2025, findet ab 18.00 Uhr im Saal der Alten Brauerei in Mertingen erneut die Azubi-Infobörse "START YOUR CAREER" statt. Diese Veranstaltung bietet Jugendlichen und jungen Erwachsenen eine hervorragende Gelegenheit, sich über verschiedene und interessante Ausbildungsberufe und -betriebe in der Region zu informieren.

In diesem Jahr werden sich 21 Unternehmen aus den Bereichen Industrie, Handel, Dienstleistung und Handwerk präsentieren. Die Infobörse ermöglicht es den Besuchern, direkt mit den Ausbildungsverantwortlichen der Firmen ins Gespräch zu kommen und sich über mögliche Praktika und Ausbildungsplätze zu informieren.

Neben den Informationsständen der Unternehmen wird es auch eine Podiumsdiskussion geben, bei der junge Menschen aus den verschiedenen Unternehmen ihre Erfahrungen und Tipps zur Berufswahl teilen. Diese Veranstaltung ist eine ideale Plattform für Schüler und Schülerinnen, die sich über ihre berufliche Zukunft Gedanken machen und erste Schritte in Richtung Karriereplanung unternehmen möchten.

Merken Sie sich den Termin vor und besuchen Sie die Azubi-Infobörse "START YOUR CAREER" am 26. Juni 2025 im Saal der Alten Brauerei in Mertingen.

**„Nutze deine Chance!** Stelle deine Fragen, knüpfe wertvolle Kontakte und entdecke deinen Traumberuf. Egal, ob du allein, mit Freunden oder deinen Eltern vorbeischaust – hier bist du richtig!“

### Der Wirtschaftsbeirat der Gemeinde Mertingen freut sich über euren Besuch!



### In den Pfingstferien ab ins Erlebniscamp nach Tapfheim

Der Kreisjugendring bietet für Kinder und Jugendliche aller Altersgruppen ein buntes Ferien- und Freizeitprogramm. Langeweile hat hier keine Chance!

Vom 9. bis zum 13. Juni 2025 findet das spannende 5-tägige Erlebniscamp für Jugendliche im Alter von 12 bis 15 Jahre am Jugendzeltplatz des KJR in Tapfheim am Badesee statt. Das Camp bietet eine einzigartige Gelegenheit, den Alltag hinter sich zu lassen und gemeinsam mit anderen Jugendlichen eine unvergessliche Zeit in der Natur zu verbringen.

Das Programm ist vielfältig: Neben sportlichen Aktivitäten wie Slacklines und einem Kanu Workshop am nahegelegenen See können die Teilnehmer kreative Angebote entdecken. Besonders beliebt ist das gemeinsame Zubereiten von Mahlzeiten am Lagerfeuer, bei dem neue Freundschaften entstehen und Erinnerungen geschaffen werden.

Für alle, die gerne entspannen, gibt es die Möglichkeit, Musik zu hören, zu chillen oder unter dem Sternenhimmel zu schlafen – ein Erlebnis, das man so schnell nicht vergisst. Wer Lust auf Natur, Abenteuer und Gemeinschaft hat, ist hier genau richtig. Das Erlebniscamp verspricht eine spannende Ferienzeit voller Spaß, Action und neuer Erfahrungen!

Das Camp umfasst vier Übernachtungen im Zelt inklusive Verpflegung, Versicherung und Betreuung. Alle weiteren Infos finden Sie unter: [www.kjr-donau-ries.de](http://www.kjr-donau-ries.de) oder tel. unter 0906/21780.

## Aus der Natur

### Pflegeaktion Zauneidechsenbiotope

Jedes Jahr aufs Neue sind die Zauneidechsenbiotope an der ehemaligen Bahnlinie Mertingen-Wertingen unter dichtem Bewuchs verschwunden. Um sie als Sonnenplätze für die dort lebenden Zauneidechsen zu erhalten, trafen sich Ende April mehrere Aktive vom Bund Naturschutz zur Biotoppflege an der Signalbrücke.

Bei kühlen Temperaturen mussten zunächst die acht von der Gemeinde Mertingen angelegten Biotope im dichten Gras-, Brombeer- und Brennesselbewuchs gefunden werden, bevor sie vom Bewuchs befreit wurden. Dabei wurden mehrere Zauneidechsen entdeckt, die unter Steinen oder im Sand vergraben Unterschlupf gefunden hatten. Die stark wurzelnden Gräser und Brombeeren ließen sich nur schwer aus dem Boden entfernen. Nach gut zwei Stunden waren die Biotope weitgehend bewuchsfrei, sodass die ab Mai abgelegten Eier der Zauneidechsen im von der Sonne aufgewärmten Sand reifen können.



Die Ortsgruppe Mertingen vom Bund Naturschutz traf sich zur Pflegeaktion „Zauneidechsenbiotope“ an der Signalbrücke. V. l.: Sonja Willhauck, Ronald Willhauck, Joachim Trabert, Adolf Wender, Erster Vorstand Hans-Christian Pfäffle, Barbara Zimmermann  
Foto: Monika Reicherzer

## Neues aus den Ortsteilen

### Maibaum-Spitze gespendet

Der Druisheimer Maibaum erstrahlt in neuem Glanz. Besser gesagt: Der rund 30 Meter hohe Baum trägt jetzt eine neue Spitze. Das Wappen – aus der Zeit, als der Mertinger Ortsteil noch eine eigene Gemeinde war – grüßt nun von ganz oben herab. Gesponsert hat dies die Firma CRS-Grüntechnik aus Nordendorf. Die Feuerwehr bedankt sich recht herzlich bei Reinhold und Christoph Sailer für die Spende und enthüllte beim Maibaumaufstellen feierlich die neue Spitze.



Beim diesjährigen Maibaumaufstellen wurde die neue Baumspitze mit dem Druisheimer Wappen enthüllt.  
Foto: Daniel Weigl

## Mitteilungen

### Mitteilungen Landratsamt



- 📍 Pflögstraße 2, 86609 Donauwörth
- 📞 Tel 0906 / 74-0, Fax 0906 / 74-273
- 🌐 [www.donau-ries.de](http://www.donau-ries.de)

## ZUSAMMENARBEIT JUGENDARBEIT & SCHULE

Liebe Vereinsvorsitzende, liebe Mitglieder,

derzeit wird ein Teilplan erarbeitet, der die Zusammenarbeit zwischen Jugendarbeit und Schule gezielt stärken soll. Damit möchten wir einerseits die gesetzlichen Vorgaben sinnvoll umsetzen, andererseits aber auch euch als Verein die Möglichkeit bieten, Kinder und Jugendliche direkt anzusprechen, für eure Angebote zu begeistern und so langfristig neue Mitglieder zu gewinnen.

Hier klicken, um zum Fragebogen zu gelangen



Bitte füllt den Fragebogen bis zum 30.06.2025 aus. Wir freuen uns auf eure Unterstützung und eure Ideen

– denn eine starke Jugendarbeit lebt vom gemeinsamen Engagement.

Vielen Dank für eure  
Mitwirkung!

Lena Frey  
Jugendhilfeplanerin

📧 [jugendhilfeplanung@tra-donau-ries.de](mailto:jugendhilfeplanung@tra-donau-ries.de)

☎ 0906 748299



LANDRATSAMT  
DONAU-RIES

## Abfallwirtschaft



- ♣ Recyclinghof an der Lauterbacher Straße
- ♣ Grüngutsammelplatz Zur Königsmühle 2
- ☎ Tel 0906 / 78030 (AWV Nordschwaben)
- ➔ [www.mertingen.de/wertstoffhof](http://www.mertingen.de/wertstoffhof)

### Müllabfuhrplan vom 24.05. – 13.06.

Restmüll . . . Gebiet 1. . . .	26.05./10.06.
Restmüll . . . Gebiet 2. . . .	03.06.
Papiertonne . Gebiet 1. . . .	02.06.
Papiertonne . Gebiet 2. . . .	13.06.
Biotonne . . . Gebiet 2. . . .	26.05./02.06./10.06.
Biotonne . . . Gebiet 3. . . .	28.05./04.06./12.06.
Biotonne . . . Gebiet 1. . . .	31.05./06.06.

## Gemeindliches Leben

### Radstaffel Via Claudia Augusta 2025

Am 2. Mai konnte der stellvertretende Bürgermeister Kurt Niebler die alljährliche Radstaffel „Via Claudia Augusta“ in Mertingen begrüßen. Der Verein nimmt dabei stets den Beginn der Tourismussaison zum Anlass, die Strecke von Donauwörth bis Venedig in mehreren Etappen abzufahren und bei allen Gemeinden, die an der Strecke liegen, einen kurzen Stopp einzulegen. Die Gemeinde Mertingen ist seit Jahren Mitglied im Verein Via Claudia und unterstützt dessen Aktivitäten.

Die Radstaffel unter der Führung von Christoph Tschakner, Geschäftsführer des Vereins, startete in Donauwörth und war in Mertingen am ehemaligen Römerkastell bei den Burghöfen eine Stunde zu Gast. Historisch gekleidete Römersoldaten unter der Leitung von Klaus Siegl von den Museumsfreunden Mertingen erklärten verschiedene Details der Soldaten und aus dem Leben im Kastell. Die Ausführungen wurden fachlich ergänzt von der in Mertingen lebenden Archäologin Ines Ludwig-Abspacher, die bei den großen Ausgrabungen 2004 an den Burghöfen mitarbeitete.



Stellv. Bgm. Kurt Niebler (Mitte) begrüßte die Radstaffel bei den Burghöfen am Mertinger Etappenziel. Foto: Jutta Bartl

Die römische Straße, die von der Adria und den Ebenen des Po über die Alpen bis zur Donau führte, soll heute neu belebt werden. Sie ist nicht nur ein großes Stück Geschichte, die die Orte entlang gemeinsam haben, sondern mittlerweile auch eine erfolgreiche touristische Route.

Insgesamt beteiligen sich jedes Jahr 170 Gemeinden an der Radstaffel, die eine Möglichkeit zum Kennenlernen des historischen Fernweges bietet und einen Ort der Begegnung mit Menschen, die an dieser Straße leben und arbeiten, schafft.

## AWO-Ortsverein



- ♣ Rosenstr. 4
- ☎ Vorsitzender Hans Mair, Tel. 09078/1286



### Fahrsicherheitstraining mit Fahrrad oder E-Bike

**Wann:** Samstag, 31. Mai 2025, 14:00 Uhr

**Treffpunkt:** vor der Soccerhalle, Industriestraße

**Dauer:** ca. zwei Stunden

Für alle, die mit dem Fahrrad noch mehr Sicherheit bekommen möchten – beim Bremsen, Kurvenfahren, in Balance bleiben, beim Handzeichen geben und auch, wenn es mal eng und langsam wird.

Um das zu erreichen, wird gemeinsam geübt:

- das Anfahren und Anhalten
- bei Engstellen die Balance behalten
- richtig bremsen, um sicher einen kurzen Bremsweg zu erzielen und problemlos auch mal eine enge Kurve zu meistern
- das Schalten beim normalen Fahrrad und bei einem E-Bike

Anmeldung bei

Hans Mair, Telefon 09078/1286 oder Edith Behlau, Telefon 09078/1836, per E-Mail: [awo-mertingen@kabelmail.de](mailto:awo-mertingen@kabelmail.de)

Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos. Bitte Fahrradhelm mitbringen. Der AWO Ortsverein freut sich über Ihre Teilnahme!



### ADFC Donau-Ries unterstützt das Reparatur-Café am Freitag, 6. Juni 2025, von 14:00 – 16:00 Uhr vor dem AWO Seniorenheim, Friedrich-Bauer-Weg 6



Seit mehreren Monaten betreibt der AWO Ortsverein das Reparatur-Café in Mertingen. Küchengeräte, Nähmaschinen, Handys und anderes technisches Gerät wurden bisher schon repariert. Das eine oder andere war nicht zu reparieren, doch auch diese Info hilft den Besuchern. Schließlich können sie diese Geräte dann ohne schlechtes Gewissen endgültig entsorgen.

### ADFC prüft Fahrräder

Im Juni freut sich der AWO Ortsverein auf eine besondere Dienstleistung: Der ADFC Donau-Ries kommt und prüft Fahrräder auf ihre Verkehrstauglichkeit. Die ADFC-Mitarbeiter haben Check-Listen dabei, mit denen jeder die Räder zuhause selber prüfen kann und sie werden bei der richtigen Einstellung des Rades behilflich sein. „Wir werden vor Ort nur kleinere Reparaturen durchführen können,“ erklärt Steffen Reddel, 1. Vorstand. Aber man werde das Fahrrad checken und darauf hinweisen, falls größere Reparaturen nötig seien. Der Service ist – wie alle Leistungen im Reparatur-Café – ehrenamtlich und kostenlos. Über eine Spende würde man sich freuen.

Informationen zu Fahrradtouren und Veranstaltungen des ADFC Donau-Ries finden Sie unter [www.touren-terme.adfc.de](http://www.touren-terme.adfc.de) oder unter [www.donau-ries.adfc.de](http://www.donau-ries.adfc.de).

Selbstverständlich haben das Reparatur-Café und die offene Smartphone- und Tablet-Sprechstunde am 6. Juni 2025 von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr ebenso geöffnet. Gemeinsam mit dem fachkundigen Team wird versucht, Gegenstände kostenlos zu reparieren und Probleme im Umgang mit Handys zu lösen. Repariert werden können z.B. elektrische Kleingeräte aller Art, alte Radios, kleine Möbel, Spielzeug usw. Zudem werden auch an Ihrem Lieblingskleidungsstück von einer Näherin Reparaturen vorgenommen.



### Herzliche Einladung zum Schwäbischen Abend

**Wann: Freitag, 13. Juni 2025, 19:00 Uhr**

**Wo: AWO-Café, Friedrich-Bauer-Weg 6**

Freuen Sie sich auf schwäbisches Liedgut gesungen von Sängerinnen aus Mertingen. Zudem steht das gemeinsame Singen von Frühlingsliedern auf dem Programm.

Geschichten darüber, wie es früher war und im Dialekt vorgetragene Erlebnisse runden den geselligen Abend ab. Für Getränke ist gesorgt. Der AWO Ortsverein freut sich über Ihren Besuch!



Der AWO Ortsverein lädt zum gemeinsamen Singen in geselliger Runde ein.  
Foto: pixabay

### Grundschule



📍 Ostergasse 23  
☎ Tel 09078 / 333  
🌐 [www.gs-mertingen.de](http://www.gs-mertingen.de)

### Rotary Vorlesewettbewerb 2025

Zum mittlerweile 14. Vorlesewettbewerb für Viertklässler lud der Rotary-Club Donauwörth am 13. Mai 2025 in die Stadtbibliothek Donauwörth. Der Club möchte damit bewusst das Lesen als eine der wesentlichsten Kernkompetenzen schulischer Bildung unterstützen.

Eingeladen waren die Lesesieger aller Schulen im Donau-Ries. Insgesamt sieben Bücherwürmer waren erschienen. Alle Kinder mussten einen ihnen unbekanntem Textabschnitt aus dem spannenden Buch "Füchse lügen nicht" von Ulrich Hub vortragen. Die Antonius-von-Steichele-GS Mertingen wurde dabei von Romy Brosch aus der Klasse 4 b mit viel Elan vertreten. Sie hatte sich als Gewinnerin des schulinternen Vorlesewettbewerbs dafür qualifiziert. Am Ende errang sie einen hervorragenden zweiten Platz und erhielt dafür ein Buchpräsent. Organisator Nicolas Greno bedankte sich bei der Verabschiedung bei allen Teilnehmenden und sprach ihnen ein großes Lob für ihre Lesekünste aus.



Romy Brosch errang beim Rotary Vorlesewettbewerb einen hervorragenden 2. Platz, zu dem Nicolas Greno herzlich gratulierte.  
Foto: Marion Brosch



### Dem Leben auf der Spur – Hebamme in den 4. Klassen

Im Rahmen des Heimat- und Sachunterrichts behandeln die vierten Klassen derzeit das Thema Familien- und Sexualerziehung. Zwei informative Schultage erlebten die Kinder der 4 a mit ihrer Lehrerin Christina Hatkic, als die Hebamme Nadine Eubel-Riedelsheimer an die Grundschule kam. Die Klasse 4 b von Michaela Lieders erwartet diese spannende Einheit im Juli.

Die freiberufliche Hebamme arbeitet u. a. an der Frauenklinik Donauwörth und besprach mit den Kindern Themen wie Schwangerschaft, Geburt, Entwicklung des Babys, Aufgaben der Eltern und vieles mehr.

Ganz praktisch übten die Kinder, wie man ein Baby hält, es wickelt, wäscht oder füttert. Spannend war es auch zu hören, wie die Frauen bei und nach der Geburt durch Hebammen unterstützt werden.

Dabei beantwortete sie jede Menge Fragen der Kinder rund um Geburt und Schwangerschaft. So erhalten alle Viertklässler einen tollen Einblick in einen spannenden Beruf und in ein interessantes sowie wichtiges Thema.



Die Hebamme Nadine Eubel-Riedelsheimer besuchte die Viertklässler. Foto: Sven Rook

## Viertklässler im Planetarium Augsburg

Das Augsburger Planetarium ist eine Bildungseinrichtung der Stiftung der Stadtparkasse Augsburg. Es soll als außerschulischer Lernort vermitteln, dass Wissenschaft und Forschung ein wichtiger und spannender Aspekt des menschlichen Lebens sind und dass neue Erkenntnisse im Bereich der Naturwissenschaften Fortschritte für die Menschheit bedeuten.

Die Viertklässler erlebten auf ihrer Unterrichtsfahrt zuerst einen live moderierten Teil zum aktuellen Sternenhimmel mit einer Erklärung der Sonne, der Planeten, des Mondes und der Sterne. Im Anschluss sahen sie den Planetariumsfilm „3-2-1 LIFTOFF!“. Hierbei handelt es sich um eine abenteuerliche Geschichte über Mut, Herz und Verstand. Auf witzige und sehr anschauliche Weise wird verdeutlicht, wie Auftrieb und Schwerkraft funktionieren und was die Luft damit zu tun hat. Kinder lernen spielerisch, wie Weltraum-Raketen, Flugzeuge und Luftballons fliegen können.

Zum Abschluss gab es noch eine spannende Achterbahnfahrt auf der großen Leinwand des Planetariums. Dabei konnten sich die Kinder in ihren gemütlichen Sesseln fast wie auf einer echten Achterbahnfahrt fühlen.

## Partnerschaftskomitee



- 📍 Osterfeldweg 5
- 📞 1. Vorsitzende Christine Riepold, Tel 09078/1026
- 🌐 [www.mertingen.de/Partnerstadt](http://www.mertingen.de/Partnerstadt)



## Kulturkreis



- 📍 Fuggerstraße 5
- 📞 Kulturreferentin Ulrike Hampf-Weigand, Tel 09078 / 1444
- 🌐 [Kulturkreis.mertingen.de](http://Kulturkreis.mertingen.de)

Die nächste Veranstaltung:

Sonntag, den 1. Juni 2025, 17.00 Uhr

### Musikalische Lesung „Schloss Gripsholm“ von Kurt Tucholsky mit Stefan Merki und Matthias Well

Tucholskys Erzählung „Schloss Gripsholm“ ist eine der schönsten Liebesgeschichten überhaupt: heiter, melancholisch, zeitlos. Es liest der Schauspieler Stefan Merki, der von Geiger Matthias Well – aus der jüngsten Generation der Familie Well – begleitet wird. Ein Abend für jeden, der mal verliebt war, es gerade ist oder sich heute neu verlieben möchte. Die exzellenten Künstler gestalten in unnachahmlicher Weise einen Leckerbissen der Literatur.

Veranstaltungsort: Aula der Grundschule



Zu einer musikalischen Tucholsky-Lesung laden Matthias Well (l.) und Stefan Merki ein. Foto: Archivbild

## Vereinsleben

### FC Mertingen



- 📍 Donauwörther Str. 32
- 👤 1. Vorstand Doris Mayrle
- 👤 2. Vorstand Dominik Feldner
- 🌐 [www.fc1929mertingen.de](http://www.fc1929mertingen.de)

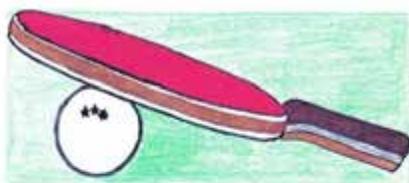
### TT-Hobbyturnier 2025 mit Rekordteilnehmerzahl

Das 35. TT-Hobbyturnier brachte die Turnhalle Mertingen an ihre Grenzen. Mit 20 teilnehmenden Mannschaften wurde das Limit erreicht. Für mehr Mannschaften ist die Halle einfach zu klein. Aber auch mit 20 Mannschaften war klar, dass es ein langer Abend werden würde. Turnierleiter Jürgen Rauskolb nutzte alle Möglichkeiten, den Turniermodus möglichst zeitsparend zu organisieren. 68 Spielrunden waren nötig, bis alle Plätze ausgespielt waren.

Spät in der Nacht krönte sich schließlich das Team „Spin Doctors“ zum diesjährigen Sieger in der A-Klasse des Hobbyturniers und konnte den Wanderpokal – einen Tischtennistisch – als Trophäe mit nach Hause nehmen. Die „Aloha Boys 2“ mussten sich mit 1:3 geschlagen geben. Den dritten Platz belegten die „Aloha Boys 1“ vor den „Mertinger Freibierriabel“. Parallel dazu gab es ein Kopf-an-Kopf-Rennen im Finale der B-Klasse. Mit dem denkbar engsten Ergebnis ging der Wanderteller an das Team „D-Crime“ vor der Mannschaft „Schläger Truppe“. Den dritten Platz belegten die „Wilden Hühner“, die trotz großem Verletzungspech, aber mit viel Kampfgeist noch ein hervorragendes Ergebnis erzielen konnten. Die Ergebnisse zum Nachlesen findet ihr wie immer online unter <https://tischtennis-mertingen.de/hobbymeisterschaften/tt-hobby-2025>

### Dringender Aufruf: Schläger mit Aufschrift FCM werden vermisst

Da nicht alle Teilnehmer einen eigenen Schläger haben, stellt die Tischtennispartie die Schläger aus dem Jugendtraining zur Verfügung. Leider sind diesmal nicht alle wieder zurückgekommen und stattdessen andere Schläger zurückgeblieben, die für das Jugendtraining nicht verwendbar sind. Wer noch einen Schläger mit der Aufschrift FCM hat, bitte in der Turnhalle vorbeibringen oder beim Verein melden, dann können die Schläger ausgetauscht werden. **Also bitte alle nochmal nachschauen, der Verein benötigt die Schläger dringend für das Jugendtraining!**



**Bitte alle nochmal prüfen, ob ihr den richtigen Schläger eingepackt habt. Wir brauchen die Schläger mit Aufschrift FCM dringend für unser Jugendtraining**

### Neuer Spartenleiter

Der langjährige Spartenleiter Jürgen Bauer hat zum 1. Mai 2025 die Leitung an Daniel Schmid übergeben. Herr Schmid ist unter der E-Mail-Adresse [daniel.schmid94@gmx.net](mailto:daniel.schmid94@gmx.net) zu erreichen.



Strahlende Sieger der A-Klasse: Beim 35. TT-Hobbyturnier sicherte sich das Team „Spin Doctors“ den Wanderpokal. Foto: Barbara Färber

### Faschingsfreunde Mertingen



- 👤 1. Vorstand: Josef Oskar Stettberger
- 📍 Waldweg 15
- ☎ Tel.: 0151 / 58815601
- 🌐 [www.faschingsfreunde-mertingen.de](http://www.faschingsfreunde-mertingen.de)

### Neue Vorstandschaft gewählt

Die Faschingsfreunde Mertingen haben im Rahmen der kürzlich stattgefundenen Jahreshauptversammlung eine neue Vorstandschaft gewählt und teilen das Wahlergebnis mit:

1. Vorstand: Josef Oskar Stettberger, 2. Vorstand: Melanie Poetzsch, 1./2. Kassier: Caro Lutz und Julia Mordstein, 1./2. Schriftführer: Julia Hilble und Monika Kreuzer, 1./2. Beisitzer: Alex Brummer und Christian Völk, 1./2. Jugendleitung: Diana Bläbing und Katharina Römer, 1./2. Zunftmeister: Sabrina Becker und Daniela Gayr

Der Faschingspräsident Josef Oskar Stettberger bedankte sich bei allen bisherigen und neu gewählten Vorstandsmitgliedern für die Bereitschaft, im Verein mitzuwirken. Bereits heute freut man sich dort auf die nächste Faschingssaison 2025/26. Dafür hat in den Tanzgruppen bereits das Training begonnen.



Die neue Vorstandschaft: v.v.l.: Monika Kreuzer, Melanie Poetzsch, Caro Lutz, Julia Hilble, Julia Mordstein; h.v.l.: Alex Brummer, Daniela Gayr, Diana Bläbing, Christian Völk, Josef Oskar Stettberger Foto: Christine Stettberger

## Veranstaltungshinweise

- MO 26.05. **Gemeinsamer Bittgang nach HeiBesheim mit anschl. Heiliger Messe**  
18.15 Uhr – Treffpunkt bei Fam. Bissinger, HeiBesheimer Str. 3
- MO 26.05. **Hoigarta-Singen**  
19.00 Uhr – Alte Schule
- DI 27.05. **Projekt ‚Alte Hasen und junges Gemüse‘**  
10.30 Uhr – Pfarrheim
- MI 28.05. **Gemeinsamer Bittgang zur Waldkapelle**  
18.30 Uhr – Treffpunkt am Waldparkplatz
- DO 29.05. **Vatertagsfeier der Berghasen Druisheim**  
09.30 Uhr – Feuerwehrhaus Druisheim
- SA 31.05. **Fahrsicherheitstraining (AWO Ortsverein)**  
14.00 Uhr – Soccerhalle, Industriestraße
- SO 01.06. **Alle Museumsanlagen geöffnet**  
14.00 Uhr – Stadel, Alte Schule, Sölde
- SO 01.06. **Musikalische Lesung „Schloss Gripsholm“ (Kulturkreis)**  
17.00 Uhr – Aula der Grundschule
- FR 06.06. **Reparatur-Café mit Smartphone- und Tabletsprechstunde**  
14.00 Uhr – Café des AWO Seniorenheims (mit ADFC)
- DO 12.06. **Gemeinsamer Mittagstisch für Senioren (sh. ‚Für die Senioren‘)**  
10.45 Uhr: Betriebsführung Fa. GEDA, anschließend Mittagessen
- DO 12.06. **VdK-Verbandsnachmittag**  
14.00 Uhr – Seniorenheim Bäumenheim, Marktplatz 6
- FR 13.06. **Schwäbischer Abend des AWO Ortsvereins**  
19.00 Uhr – Café des AWO Seniorenheims



Blick vom Rathaus auf die wunderschöne Pfarrkirche St. Martin Foto: Andrea Braun

## Kirchengemeinden

### Pfarreiengemeinschaft Schmutter-Lech



- 📍 Römerstr. 30, 86663 Asbach-Bäumenheim  
☎ Tel. 0906 / 700155-0  
✉ pg.schmutter-lech@bistum-augsburg.de

#### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

MO, DI, MI, FR 08.00 – 11.00 Uhr  
DO 15.00 – 18.00 Uhr

**In Notfällen erreichen Sie einen Seelsorger unter Tel. 0151 / 50348140**

Die Gottesdiensttermine können im Internet unter [www.bistum-augsburg.de](http://www.bistum-augsburg.de) abgerufen werden. Zusätzlich liegen in den Kirchen die aktuellen Gottesdienstanzeigen in gedruckter Form aus. Es besteht auch die Möglichkeit, den Gottesdienstanzeiger wöchentlich per E-Mail zu erhalten. Bitte melden Sie sich hierfür im Pfarrbüro.



Am Mittwoch, den 28. Mai, findet der gemeinsame Bittgang zur Waldkapelle statt. Foto: Andrea Braun

### Ev.-Luth. Pfarramt Donauwörth



- 📍 Kappeneck 6, 86609 Donauwörth  
☎ Tel 0906 / 1279 8860  
🌐 [www.donauwoerth-evangelisch.de](http://www.donauwoerth-evangelisch.de)



#### Der nächste Gottesdienst in Mertingen:

SO 25.05. 11.00 Uhr Pfarrkirche St. Martin

Jeden letzten Mittwoch im Monat findet um 16.00 Uhr ein Gottesdienst im AWO Seniorenheim statt.

## Zum Innehalten

### Bitte

Sei nicht so mild mit mir, so gut –  
Denn Liebe wird durch leises Hoffen,  
Und wallt auch stiller schon mein Blut:  
Noch bin ich süßer Täuschung offen.

Noch kann ein holdes Angesicht  
Der Ruhe tiefes Glück mir rauben,  
Und weiß ich auch, du liebst mich nicht –  
Ich könnte doch vielleicht es glauben.

Sei nicht so mild mit mir, so gut –  
Noch bin ich süßer Täuschung offen,  
Und wallt auch stiller schon mein Blut:  
Die Liebe wird durch leises Hoffen.

Ferdinand von Saar (1833–1906)

## Wichtige Informationen

### Öffnungszeiten

Rathaus	Montag – Freitag	08.00 – 12.00 Uhr
	Mittwoch	14.00 – 18.00 Uhr
Bücherei	Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr
	Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
	Freitag	17.00 – 20.00 Uhr
Recyclinghof	Samstag	10.00 – 12.00 Uhr
Grüngut- sammelplatz	Montag – Freitag	08.00 – 18.00 Uhr
	Samstag	08.00 – 12.00 Uhr

### Wichtige Telefonnummern

- Notruf und Feuerwehr . . . . . Tel 112
- Polizei . . . . . Tel 110
- Notfall Hotline Pro Therm . . . . . Tel 0800 / 1030303
- Entstörungsdienst Strom . . . . . Tel 0800 / 53963g0
- Entstörungsdienst Gas . . . . . Tel 0800 / 1828384
- Wasser und Abwasser,  
Bauhof Mertingen . . . . . Tel 0177 / 2427223
- Wolfgang Kurka,  
Sozialberatungsangebot . . . . . Tel 0175 / 6333323
- Stefanie Bottek, Seniorenbüro  
für mehr Lebensqualität . . . . . Tel 09078 / 9600-23

### Standorte Defibrillatoren

- Mertingen:  
Alte Apotheke, Fuggerstraße 9, im überdachten Bereich  
Sportheim des FC Mertingen, Donauwörther Str. 32
- Druisheim: Am Feuerwehrgerätehaus, Wörleweg 2
- HeiBesheim: Abwasserpumpwerk im Margarethenweg



Tapfheim, Ortsteil Rettingen  
Tel. 09070/217  
www.baeldleschwaige.de  
hofgut@baeldleschwaige.de

### Öffnungszeiten:

Mi. – Sa., ab 12.00 Uhr  
durchgehend warme Küche  
So. und Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet  
Mo. und Di. Ruhetag

### Donnerstag, ab 12.00 Uhr

Kesselfleisch uvm.  
Tanz und Unterhaltung mit Duo Starlight

### Freitag und Samstag, ab 17.00 Uhr

Hax´n, Spareribs, Leber Nierle, Hofgockel uvm.

### Sonntag, ab 11.00 Uhr

Mittagstisch mit Spargel und  
alles was das Herz begehrt.

### Voranzeige

**Vatertag, 29.05., ab 10.00 Uhr,** Weißwurstfrühschoppen  
**ab 11.00 Uhr,** Mittagstisch mit Spargel und  
Spezialitäten vom Rind, Lamm, Wild, Fisch,  
Vegetarischem und Spanferkelbraten

Das Ausflugsziel in der Region für Groß und Klein,  
mit großem Tier- und Spielbereich!

ab 10. April bis 19. Juni  
jeden 2. Donnerstag ab 18:00 Uhr

## Spargel Zeit!

in der Remise - Koppelbar

- Am Buffet das Beste vom Spargel -  
- Sous Vide gegartes Prime US-BEEF -

Land - Metzgerei  
Gutmann  
Hofmühl

LAND-STEINKHAUS BÜRGER GMBH | BAYENSTR. 16 | 86680 MARKTHEIM | INFO@LANDSTEINKHAUS.DE | WWW.LANDSTEINKHAUS.DE

Donnerstag den 29. Mai  
18:00 - 22:00 Uhr

## Vatertag 2.0

in der Remise - Koppelbar

10:00 - 11:30 Frühschoppen mit Weißwurst  
10:30 - 17:30 Burgbauer Musikanten  
18:00 - 22:00 Open Air Bühne mit DJ  
\*\* XXL - BIERGARTEN \*\*

Open Air Bühne mit Schankwagen & Foodtruck  
Remise - Koppelbar Terrasse mit bayrischen Klassikern  
Rappburg für die Kleinen und Großen

Land - Metzgerei  
Gutmann  
Hofmühl

LAND-STEINKHAUS BÜRGER GMBH | BAYENSTR. 16 | 86680 MARKTHEIM | INFO@LANDSTEINKHAUS.DE | WWW.LANDSTEINKHAUS.DE

**ETL | Donau-Ries**  
Steuerberatung in Mertingen

**Wir steuern Ihren Unternehmenserfolg**

ETL Donau-Ries  
Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Bäumenheimer Straße 9  
86690 Mertingen

**Wir bilden aus!**

**Kontakt**  
(09078) 912290  
www.etl-donau-ries.de

# Private Wirtschaftsschule Donauwörth

## Mittlere Reife an der Wirtschaftsschule

Wir ermöglichen einen besonders flexiblen Eintritt **aus allen Schularten bereits nach der 4. Klasse**

- sechsstufige Wirtschaftsschule (5. – 10. Klasse)
- flexibler Eintritt in unsere 6., 7. oder 8. Klasse
- zweistufige Wirtschaftsschule (10. – 11. Klasse).

Gerne nehmen wir uns die Zeit, Sie individuell und persönlich zu beraten.

### Informationsabend am 3. Juli 2025 mit Vortrag und Schulhausbesichtigung ab 18:00 Uhr.

**DIGITALE SCHULE – Notebook-Klassen – 3 eigene Übungsunternehmen  
Partnerschaft mit SAP – Berufswahltagel Bayern – Europ. Umweltschule**

Reichsstraße 32 · 86609 Donauwörth  
Telefon 09 06 51 02 · [www.pws-don.de](http://www.pws-don.de)

## Wir suchen DICH!

### als Austräger (m/w/d)

Sie sind mindestens 13 Jahre alt und haben etwas Zeit?  
Dann melden Sie sich bei uns!  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Höslersstraße 2, 86660 Tapfheim  
Telefon: 09070/900 40  
E-Mail: [verteiler@altstetter.de](mailto:verteiler@altstetter.de)

**Wir tauschen Ihr Garagentor gegen ein Neues!**  
Kompletttausch inklusive aller Nebenarbeiten und Torantrieb per Funk. Gerne unterbreiten wir Ihnen vor Ort, Ihr spezielles Angebot. Rufen Sie uns doch einfach an.  
Neuma - Bauelemente - Buchdorf 09099 / 1681  
Ein Unternehmen der Max Neumeier Firmengruppe

## HIER KÖNNTE IHRE ANZEIGE STEHEN!

Mail: [werbung@altstetter.de](mailto:werbung@altstetter.de)  
Rufen Sie uns an: **Tel. 09070 90060**

# MUSIKSOMMER im Biergarten der Hofwirtschaft

## IMMER WIEDER SAMSTAG'S

\*Beginn jeweils um 19:00 Uhr und Ende um 22:00 Uhr

<p><b>21. Juni</b></p> <p><b>RAMONA MARTINESS</b> Schlager Beginn 19:00 Uhr Ende 21:30 Uhr</p>	<p><b>12. Juli*</b></p> <p><b>KAPFER &amp; KAPFER</b> Schlager</p>	<p><b>26. Juli*</b></p> <p><b>EXTRA MILE</b> Oldies</p>	<p><b>2. August*</b></p> <p><b>BULLET PROOF</b> Oldies</p>	<p><b>16. August*</b></p> <p><b>MAX &amp; REGINA</b> Sag's mit Sax</p>
--	--	---	--	--

Veranstaltung und Organisation durch den Förderkreis zum Erhalt der Hofwirtschaft mit Vereins- und Bürgerzentrum e.V.  
Eintritt an allen Tagen frei. Es wird um eine Spende für die Musik gebeten. Bei schlechtem Wetter fallen die Veranstaltungen aus.  
Werden Sie für 24 Euro im Jahr Mitglied und besuchen Sie uns auf unserer Webseite: [www.hofwirtschaft-kapfheim.de](http://www.hofwirtschaft-kapfheim.de)

Alle Veranstaltungen außer diesem QR-Code